

# آنادولو مجموعه سی

صافی : ۲

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| قلندر اوغلو           | احمد رفیع    |
| هدائی                 | محمد خالد    |
| آنادولوده معارف       | محمد امین    |
| ملی تاریخچه موضوعی    | مکریمین خلیل |
| آیرلیق وقعی           | نجیب فاضل    |
| آلتی مصراع            | سرف لاطم     |
| آنادولو عرفی ودستانلر | حلمی ضیا     |
| حرفلریز               | نجیب عاصم    |
| سلجوق طیبیلری         | فریدوره نافذ |
| قونیه ده یشیل قبه     | شهاب الدین   |
| آنادولویه             | اسعد عادل    |
| بندن بکا مکتوبلر      | ناظم لامل    |
| صوک بهار              | احمد حمیدی   |

آبک ایلری : ییلاندا هیلانی - بر مکتوبک دوشوندیردیکی - کتابلر آراسنده - بر تبرع

ناشری : آنادولو قومانییت نشریات شرکتی

یگنی طبع

ایضاً الی بنیاده رشیده افندی خاتونه

۱۳۴۰

سرای خواننده لرینک او قودقاری فارسی غزلر شهرک کدرلی داغلرینه ، طاشلرینه  
دوقونو یوردی .

سلطان سیاهلره کیرمش ؛ سرای ارکانی ، علما ، اشراف ؛ چهریلر . . . موزیقه  
حزین حزین هوالر چالیوردی . . .

شهاب الدین

بندره بط مکتوبدر

— ۱ —

قاردهشم ؛ بوسطرلری یازمق ایچین قلمک سیوری اوجیله قلبه یاواشجه دوقاندم ؛ اوراسی ،  
اودوقاندم یر ، بردن دهشیلدی . ایشته سکا ایچی بوشالتیورم . قاچ زماندر آزار آزار  
دردلر اوقادار بیریکمشدی ، اوقادار طاشمشدی که . . . آرتیق کوکسک آلتنده یر قالمشدی .  
برپارچاق اولسون خیفلهیم دییه یوره کی بریسنه دوکک ایسته یوردم . فقط بی صیقلمادن  
دیگه بهجک نرده ایدی ؟ درد یوکی غله پایلاشاجق  
جاندن برآدمه عجا هیچ راستلادمیدی ؟ ! آکسزین  
مکتوب یازمق عقلمه کلدی . بو کاغدی اوکمه  
چکیو بردم .

سکا قاردهشم دیورم ، اما سن کیمسک ؟ بونی  
کمه بولایاجم ؟ بیلهم ! بویازیلری اوقویاجق هانکی  
کوزلردر ؟ یوقسا . . یوقسا ، ینه بنجیم ؟ ! دیک ،  
کندی دردلری کندمله پایلاشیورم . دیک ،  
قاردهشم دیدیکمه ینه کندمشم ! اویله ایسه بومکتوب  
بندن بکا کلیور . دوغرو ، بکا بندن یاقین کیم  
اولابیلر !

— ۲ —

بابام آنادولونک اوزاق شهرلرندن برنده کی  
وظیفه سندن آیریلشدی . استانبوله کلیوردق .  
بوندن چوق سنلر اول بریاز . . . بن اوقت  
چو جوقدم . سویله لرلردی : هم ایپ اینجه ، بکیزسز  
بر چو جوقشم .

خاطرلایورم ؛ بوکون کی کوزمک اوکنده . . .  
آرابالرمز داغلر آراستندن کیدیوردی . اوچوروم  
کنارلرندن کچه رکن نه قورقازدم . قارشى داغه  
باقار : « آرتیق بوندن باشقا یوق ، ببتدی . »

### آنادولویه

بردستان یازدک که . . نه موطلو سکا ،  
هر صحیفه سنده ظفرلر دولو  
بو نه جدال ، یوقسه صوصایان قانه  
هپ سگای قوشدی ای آنادولو  
❖  
ییلرجه نلر آرسلان بسله دی ،  
غزلرک صوکی کله سین دییه .  
چوبانلر حدودده دشمن سسله دی ،  
کوکلی باغلامشکن قواله ، « نهی » .

❖

تاریخه افسانه کی یازیلدک  
جهانگیرلر سندن صوردرلر یولو  
برغازی دییه تا عرشه قازیلدک !  
یوکسلت باشکی ای آنادولو

❖

آلتنده پارلایان تاریخک نوری .  
سندن آلدیم بن بو بویوک غروری . . .

اسعد عادل

### صوک برار

دورغون حاووضلری ایشاسین، بیراق  
یاپراقلرک کونش و اولوم رنکی .  
سن قلبکی دیکله ، افکاره باق .



دوشونته موسی ایکلتن هانکی  
الدر ، مست ایشین روحکی یتر ،  
اسهن روزکارلرک دورغون آهنگی .



یان یانه سسزجه موسله کدر ،  
مجرانه آلدائش قلبکده کزسین .  
اسهن روزکارلره سن نشهکی ویر .  
ارضروم احمد صبری

دیردم . فقط داغ ، داغ آرقاسندن چیقاردی .  
اونک آرقاسندن برته کورونور ، داها آرقاسندن  
برباشقاسی داها . . . ایشته بویله اینه ، چیقا  
کیدییوردق .  
بر آقشام ، ینه داغ صیرتنده کی برکویده آرابالمر  
دوردی . هپایندک . کونش بامشدی ؛ بر آره لیدن  
کورونهن افق ، اینجهله اینجهله آتشدن بر ایز کی  
قالمشدی . اولدیغیز یردن بر آزاوته ده دیورلش  
بر آچاپ واردی . اوستنه اوتوردیم . تپهلرده کی  
صوک ایشیقلمده سونمشدی . آشاغیدن یوقاری به  
قوبو کولکلر یاواش یاواش طیرمانیوردی ، یوقاریدن  
آشاغی به کوموشی بر سیس آغیر آغیر اینیوردی ؛  
کیت کیده قوبولاشان داغلر صویه دوشمش کولکلره  
بکزه مشدی . اطراف بوم بوشدی ؛ اوقادار بوش ،  
اوقادار کنیش که آیانم یره باصایور ظن ایشدم .  
حالا قولاقلمده در : آغستوس بوجکلری چالیرک  
آراسندن کسک کسک سسله نییورلردی . ایی

قوعش بر ایچی دیزیی ناضیل تانه تانه دوشهرسه بوده اولیله بر بر یووالانیور ، وادیلر  
اوستندن قایوب کیدیوردی . نه محزون . . . صانکه آقشام آغلایورده یاشلری داملا داملا  
دوشویوردی .

یاز آقشاملرینک بواجلی ، بوتیم سیمی نیجه اولوله یاراشیر ؛ صانکه اینجه بریاغور چیسه یور ،  
بر آغاجک صوک یاپراغی ، ضعیف صابی اوستنده آیازدن تیره یور ، اویضلاق ، صاری ، صوک  
یایراق ایشته بوسیلره یالوارییوردی : « بی دوشوره ، بنده آیرما ! » دیوردی . آغلایان  
یاز آقشاملری دیکل ؛ اولولدی ! . . . کیمسه بیز یولرده ، یورده کی صیرلایان اولول . . . بوکنیش ،  
دومانلی بوشلقده ؛ بوسیه ، قوچمان داغلر آراسنده هیچقرا هیچقرا ، اوزاذن اورایه چاریا  
چارپا قیریلیور ، دوکولویوردی . الالم چکه مک آلتنده دوشونمشدم . اما ته ؟ اوزمان آکلامادیم  
حسلری ، شیمدی قلمدن سوزوب بورایه یازیورم .

اوتخف بر حزن دی . اؤکسوزیم ؟ غربتده ی قالمشدم ؟ یوقسا اطارافده کی مملکتک هوا  
دکیلیدی ؟ ظن ایندیوردم که چوق شودیکم بر قوم وار ؛ همن قانجه حاضر . . . او ،  
اوجو ویرده ک . . . آووجده اونک بر آاز صیاقانی ، یازمقلم آراسنده ده ایکی اونچ قاناد  
بویندن باشقا بر شی قالایاجق !

سن ، اویتمیش آغاج اوستنده اطارافی یالکز دیکلرکن ارقامدن بری .  
— اوغل ، بویله یالکز کولک بچکیر کی نه دوشونویورسک ؟ دیدی .

باشینی جه ویردم . یور ، آراباخیلیدن بری ، یاشلی بر آدامدی .  
— نه کولک چکه سیمی ؟ دیدیم .

آلاجا قارا کلیده کولوسه دیکنی فرق ایندیوردم .

\*\*\*

ایشته اوزرندن قاچ یاز کچدی . بن چوجو قکن کنج اولدم . کنج لکمده صوکلر نده . . .  
 شمدی یه قادار هیچ کیمسه یی سه وده مدم . سه ودم صاندق لرم دده یه یا کیله شم . چونکه ایچمه  
 هیچ کیمسه نك بر تك اولسون خاطره سنی بولامایورم .  
 بالکز ، شمدی یه قادار قلبمک هر خیزی خیزی چیر پینیشده آلمی کوکسمک اوستنه قویوب  
 دیکلدم . اونده ، بر یاز ، او اوزاق داغلرده دویدیم حزنی بولدم . اونلری ، مملکت خاستلغنه  
 طوتولش بر آدام حسیله دوشونوبورم . کیم بیلیر؟ بلکه ده اوصیرا صیرا داغلره وورغونم . کیم بیلیر؟  
 بلکه او اختیار : « اوغل ، بویله کوکل چکەر کیی نه دوشونبورسک ؟ » دیدیکی زمان بن اوزرنده  
 یتیم آقشام سسلری هیچقیران او قوجامان داغلره کوکل چکییوردیم . کیم بیلیر؟ بلکه ده حالا چکییورم !

ناظم لامل

۱۹ مارت ۱۳۴۰



## ایک اینزلری



### کیوه هوارنده ییولندا هیلرینی

دارالفنون علم ارض مدرسی دوقتور احمد مشتاق  
 » طبیعی جوغرافیا معلمی ابراهیم حق  
 » صخور و مستحاثات » احمد مالک

صحیفه — ۲۳ ، رسم — ۱۶ ، شکل — ۱ ، شه ماتیک قروکی — ۱

معارف وکالتی تألیف و ترجمه هیئت نشریات ندن

تشرین اول ۳۳۸ تاریخنده غزته لر کیوه قضا سنک شمالنده ییلاندا موقعنده بر هیلان  
 حادثه سی وقوعی بیلدیریورلردی . هر نه قدر بو کی حادثات ارضیه زمانزده کثیر الوقوع  
 اولدیغندن فوق العاده بر حال عد ایدیه من ایهده هیلان ساحه سنک وسعی ، استانبولدن  
 آنقریه کیدن دمیر یولنک کچدیکی دار کیوه بوغازینک قاپانماسی و خطه موازی بر یاتاق  
 ایچنده آقان ساقاریا ایرماغنک طیقانماسی کی بویوک محذور و تهلهکله عرض ایتدیکی  
 ملاحظه سیله بویوک بر اهمیت عطف ایدلمش ایدی .

ایشته ؛ بوضورتله ریک قایمسی حادثه سنی تدقیق ایتمک و ذکر ایدیلن ملاحظه واحتمال لارک  
 فنا و حقیقه وارد اولوب اولدیغنی آکلامق اوزره معارف وکالتی ؛ دارالفنون فن فا کو -  
 لته سی علم الارض مدرسلرندن دوقتور احمد مشتاق ، ادبیات مدرسه سی طبیعی جوغرافیا  
 معلمی ابراهیم حق ، فن فاکولته سی صخور و مستحاثات معلمی احمد مالک بکلردن مرکب  
 متخصص بر هیئت فیه بی ایشه مأمور ایتلمش ایدی . بالاده کی کتاب بوراده کی مساعی  
 فیه و تدقیقه نك تام بر راپوری در .